

Einladung Elternabend

französisch

Invitation à la réunion de parents d'élèves

Einladung zum Elternabend

Chers parents,

Liebe Eltern,

Nous vous invitons cordialement à participer à la réunion de parents d'élèves.

Wir laden Sie herzlich ein, am Elternabend teilzunehmen.

Elle aura lieu à l'école

Er findet in der Schule statt,

le _____ à _____
am um

La réunion de parents d'élèves permet aux parents d'en apprendre davantage sur l'école. Nous parlerons du planning de l'année scolaire, des nouveaux membres du personnel, des fêtes et événements spéciaux.

*Der Elternabend bietet Eltern die Möglichkeit, mehr über die Schule zu erfahren. Wir sprechen über die Planung des Schuljahres, über neue Mitarbeiter*innen, über Feste und besondere Ereignisse.*

Vous pouvez exprimer votre avis et vos souhaits concernant le travail réalisé à l'école maternelle. Vous pouvez également échanger avec les autres parents et les membres du personnel.

*Sie können ihre Wünsche und Meinungen zur Arbeit in der Kita äußern und sich mit anderen Eltern und den Mitarbeiter*innen austauschen.*

La réunion de parents d'élèves ne concerne que les adultes. Aucune garde d'enfants n'est assurée!

Der Elternabend ist eine Veranstaltung nur für Erwachsene. Es findet keine Kinderbetreuung statt!

Une personne sera présente pour effectuer la traduction.

Es ist eine Person anwesend, die für Sie übersetzt.

Si vous confirmez votre participation à la réunion, nous mandaterons un/une interprète.

*Wenn Sie uns sagen, dass Sie kommen, bestellen wir eine*n Übersetzer*in.*

Outre les informations générales, nous aborderons les sujets suivants :

Neben allgemeinen Informationen haben wir an diesem Elternabend folgende Themen:

élection des représentants de parents d'élèves

*Wahl der Elternvertreter*innen*

planning de l'année scolaire

Jahresplanung

projets particuliers

besondere Projekte

entrée en école primaire

Einschulung

voyages

Schulreise

Nous serons ravis de votre présence !

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Trotz sorgfältiger Prüfung sind Irrtümer nicht ausgeschlossen, daher übernimmt dolpäp keine Garantie oder Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhaltes.

www.dolpaep.de